

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno a chladno. Teplota během dne vystoupí nad 60 stupňů. Vítr má být střídavých směrů.



JEDNA DENNĚ

Kluk se chce najednou oženit. Musí. A tak otec dává synovi poslední rady. "Pamatuj si, musíš si uchovat jeden večer v týdnu pro svoje kamarády. Ale, ne, abys ho marnil s kamarádama!"

ADDRESS

CZECHOSLOVAK EMBASSY 7-74-7-75
3800 LINCOLN AVE. N.W.
WASHINGTON D.C. 20008

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA na
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V SOBOTU, 3. SRPNA — SATURDAY AUGUST 3, 1974

ČÍSLO — NO. 30

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

LEŽ A PŘETVÁŘKA V SSSR

Filmový pracovník Vladimír Matlin popisuje jak lidé v Sovětském svazu se přetvařují a vědomky - nebo nevědomky sami sobě lžou.

"Jednání sovětských občanů budou jednou hodnotit historikové a psychiatři" - říká v závěru V. Matlin.

M. Kopecká Mnichov. - V poslední době uveřejnil zajímavý článek o problematice života v Sovětském svazu anglický týdeník "Guardian".

Autorem tohoto článku je sovětský filmař, Vladimír Matlin, který loňského roku jako Žid emigroval do Spojených států a dnes pracuje v oddělení slovanských jazyků na universitě v Los Angeles.

Vladimír Matlin rozebírá ve svém článku otázku, proč se lidé v Sovětském svazu chovají tak, jak se chovají, proč opakuji režimní a propagační fráze, i když s nima ve svém srdci nesouhlasí, proč předstírají, že věří tomu, co jim "rodná strana" k

věření předkládá.

Matlin si vybral za svůj příklad film o životě Židů v Sovětském svazu.

V úvodu svého článku líčí obsah filmu, který viděl před svým odchodem na Západ a v němž se růžovými barvami ukazuje osud Židů v Sovětském svazu, v rozporu s těžkým osudem těch, kdo se rozhodli vyemigrovat do Izraele.

Je to primitivní film a většina pozvaných diváků - filmařů a jiných odborníků dobře věděla a znala jaká je opravdová skutečnost a mnozí Židé tuto skutečnost na vlastní kůži poznali.

Dále Matlin píše: "Světla se opět rozsvítila. Snažili jsme se vyhnout vzájemně pohledům - ne snad jen k vůli filmu samotnému, podobných jsme již viděli příliš mnoho, ale k vůli našim kolegům, kteří film natočili a za film se styděli. Na neštěstí jsem se ocitl vedle jednoho z tvůrců filmu, když jsme čekali v šatně na svoje kabáty ve frontě. Trvalo to dlouho, svrchníky, šály, klobouky, přezuvky - a tak jsme nemohli předstírat, že se nevidíme, zvláště když jsme byli plných patnáct let kolegy a kdysi i přáteli."

Můj kolega začal sám hovor: "Dostáváš dopisy z Izraele?" - minil tím dopisy od společných přátel, kteří již do Izraele vyemigrovali. - "Ano," řekl jsem. "Jak to tam je?" zeptal se. "Zdá se, že dobré. Jsou tam šťastní," řekl jsem. - "To mi píše také moje sestřenice" - poznamenal tvůrce onoho filmu. - "Představ si je to skoro dítě, je ošetřovatelkou a již má automobil a byt s koupelnou."

"Nevěřil jsem vlastním uším. Co to bylo? Dá se to definovat? (Pokračování na str. 5)

BUDE TO NĚCO PLATNÉ?



Rada bezpečnosti odhlasovala resoluci vyžadující zastavení nepřátelství na Cypru a ztažení všech vojenských osob, které jsou na ostrově a jejichž pobyt tam není autorizován mezinárodními dohodami. Resoluce byla odhlasována poměrem 12:0, i když je totožná s tou, kterou den před tím sovětský velvyslanec Malik vetoval.

Neodpustitelná lhostejnost

Celkem nikdy nemůže člověk vědět, kdy bude co potřebovat a každé poučení je vítané i když se jedná o kriminální čin. Nakonec, tento je zde silně a smutně populární a je vždy dobře znát správné termíny v kriminologii. Ostatně při hlášení činu, ale i při soudním procesu na správném vyjádření mnoho záleží.

Kriminální čin nadchází jedině tehdy, když existuje oběť. Jsou dva druhy kriminálních činů. A sice non-violent a violent. Tedy česky to znamená čin nenásilný a čin násilný. Násilný, nebo-li violent crime je ten, kdy oběť byla napadena a bylo jí fyzicky ublíženo, jako bitím, bodáním, škracením a vraždou. I

když oběť není mrtva a jde o uvedené tresty je to násilný čin, tedy oběť nemusí být mrtva.

Když ženě je vytržena kabelka a žena je před tím, neb potom sražena k zemi, neb uhozena, neb jakkoliv zraněna, jde zde o dva druhy zločinu, neboli crime. První čin je non-violent, tedy nenásilný čin, to je vytržení kabelky; když však přitom dojde k úrazu a ublížení na těle oběti, pak přistupuje druhý zločin, violent, neboli násilný.

Ridič traku je napaden a okraden, toto je nenásilný zločin, tedy non-violent crime. Když řidič traku je při krádeži zbit, pobodán, neb postřelen, i když nepodlehne svému zranění, je to

violent crime, neboli násilný zločin.

Pokud jde o prastou krádež, neboli robbery, pak jde pouze o trestný čin, neboť zde byl poškozen majetek a žádná osoba nebyla přitom napadena.

Všechny činy jsou nakonec trestnými činy a mají být podle zákona souzeny a odsouzeny. To už je ale zase okolnost na kterou zřejmě nemáme zatím postateho vlivu.

Je rozhodně skutečností, že v současné době je zákon nejen mírný, ale příliš mírný a proto procento zločinů stoupá. Snad vůbec nejmírněji se postupuje vůči mládeži, která jednak krade, neb ničí s vyslovenou radostí cizí majetek, nakonec loupe a dokonce vraždí. Potom dalším činem mládeže, který je hozen souzení a odsouzení, je alkohol a (Pokračování na str. 9)



Zena dne

Čestné uznání

pro paní Vlastu Davidkovou, z Berwyn, Ill. za její podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahranicích



Káhýra - Egypt -- Dva další libající se státníci. Saudský král Faisal a egyptský prezident Anwar Sadat. K těmto projevům vášně došlo na káhýrském letišti.

Ottawa - Kanada

•• Do Kanady se přistěhovalo v roce 1973 93 osob českého nebo slovenského původu.

Saigon - Jižní Vietnam

•• V roce 1976 má být dokončen společný překlad bible do vietnamštiny, závazný pro katolíky i protestanty.

Překladem je pověřena společná komise odborníků.

Londýn - Anglie

•• Britskému parlamentu byla předložena novela zákona, podle níž by mohl být také katolík lordem kancléřem, jenž předsedá sněmovně lordů a Nejvyššímu soudu. Katolík jím nesmí být ož. doby reformace a zákaz nebyl zrušen ani v minulém století, po svolání protikatolických zákonů. V novele je rovněž obsažen návrh, aby věcmi týkajícími se anglikánské církve byla pověřena jiná instance; dosud to patřilo do pravomoci lorda kancléře.

Praha - Československo

V půli března byly zahájeny přípravné práce na stavbě druhé čs. atomové elektrárny typu "Voroněž" v Dukovanech na Třebíčsku.

Stavba bude dokončena v "šesté pětiletce".

Elektrárnu budou tvořit dva reaktorové bloky a každý bude o

Dvořák's Office Machines

České psací stroje. — Standartní, přenosné psací stroje, nové, používané. Opravy, předělávky.

3506 W. 26th ST., CHICAGO

TEL. 522-2231 15xcm

Takových majitelů vozidel je průměru 60 procent.

Všech majitelů automobilů je v Československu asi jeden milión 160 tisíc, čímž prý "obnovená" cena benzínu a zrušení daně přináší čs. automobilistům určitou výhodu.

Otiskujeme bez komentáře.

Kopřivnice - Československo

"Sibiřanka" je název nového nákladního automobilu, který se vyrábí v továrně Tatra v Kopřivnici.

Tento nákladní automobil je určený pro Makadanskou a Djumenskou oblast na Sibiři, kde je až 60 stupňů Celsia.

Paříž - Francie

Měnová krize na Západě byla nepříjemně citit i v Československu jak oznamuje pražský rozhlas ve svých zahraničních zprávách.

Na štěstí - podle hlasatele - Československo obchoduje se 70ti procenty se zeměmi socialistického bloku.

Devalvaci zahraničních valut ze Západu bude Československo čelit zvýšením svých cen výrobků, které exportuje do západních demokracií.

V Brazílii vypukla epidemie zánětu mozkových blan

Sao Paulo. — V brazilském osmimilionovém městě Sao Paulo vypukla epidemie zánětu mozkových blan, která si podle úřední zprávy vyžádala od 1. do 17. července celkem 267 obětí. Ministr zdravotnictví oznámil, že epidemie je už pod kontrolou, a že není třeba podléhat panice. Tisíce lidí totiž začaly opouštět město a desetitisíce obléhaly lékárny v naději obdržet účinné léky, jež by je chránily před nákazou. Uvedený počet účinných léků, jež by je chránily čtyři procenta všech lidí, nakažených touto epidemií.

Atletika v Praze

Rada Evropské atletické federace rozhodla na svém zasedání v Římě, že dějištěm mistrovství Evropy v lehké atletice pro rok 1978 bude Praha. Čs. atletický svaz, který onoho roku oslaví 80 let své činnosti, uspořádá takový podnik poprvé v Československu.

V novinách New York Daily News byl otištěn inzerát: "Allan, prosím tě, vrať se domů. Všechno ti odpouštím. Nemusíš si nechat stříhat vlasy!"

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kaučukho Bylinné čaje. První čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou \$1.50. — Fialmulla 300 pro žaludeční a tlusté choroby, cena \$2.75, poštou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě \$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY

6348 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402 154ccxm



JIDLA VAŘENÁ DLE DOMÁČÍHO ZPŮSOBU - VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry

naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jidla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer. 15x3

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



ST

First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 Crawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5¼ % dividend na spořitelni účty

Všecké vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou;

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesny pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas NEZAPOMEŇTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA 15xcm

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAnal 6-3315 a TOnnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články

AMERICKÉ ZPRÁVY



New York, N.Y.-- Gordon Earl Marias je doprovázen detektivy z policejní stanice, potom co byl zatčen pro založení požárů ve třech katolických kostelích v

různých částech Manhattanu. V nejzávažnějším z nich zahynul jeden starší kněz a tři další osoby byly poraněny.

LAS VEGAS, NEV.

Federální porota obvinila záhadného bilionáře Howarda Hughese z nezákonné manipulace s cennými papíry a obeslala ho k soudu.

Jeho datum zatím nebylo stanoveno.

DETROIT, MICH.

Henry Ford II. obviňuje administrativu, že zavinila stále ještě trvající pokles prodeje výrobků automobilového průmyslu, který započal loňskou

energetickou krizí.

Hlavní příčinu poklesu vidí v tehdy platné kontrole cen a platů a činí ji zodpovědnou za veliké zdražení automobilů, které se projevilo letošního jara.

Předpovědi však, že situace se vyrovná, až budou dány na trh modely pro rok 1975, to znamená, na podzim letošního roku.

SACRAMENTO, CALIF.

Kalifornský Lt. guvernér Ed Reinecke, který byl minulý

týden odsouzen pro křivé svědectví před senátní komisí, včera oznámil, že se dobrovolně vzdá svého postavení.

Reinecke ve svém prohlášení doručeném novinářům, řekl, že se vzdává úřadu proto, aby nenastala nikdy situace, že místo Lt. guvernera státu Kalifornie bylo uprázdňeno právní akcí.

Jeho resignace se očekává 30. srpna, kdy má být nad ním vynesena rozsudek.

Už nyní je známo, že Reinecke proti němu podá odvolání.

ATLANTA, GA.

Dnes se zaměřil pozornost soudu na duševní stav únosce redaktora listu Atlanta Constitution Reg Murphyho, Williams Williamse.

Bude slyšeno svědectví a posudek úředního psychiatra.

Pro nejlepší výsledky zadejte oznamku do Denního Hlasatele

Nemluvně operováno 18 hodin po narození

New Orleans. — V Biloxi, Miss., se narodil chlapec s vrozeným srdečním neduhem; tlukot jeho srdce se nebezpečně zpomaloval, takže bez chirurgického zákroku by zcela jistě brzo zemřel. Byl tedy ihned rychle dopraven do Oschnerovy nemocnice v New Orleans, kde mu lékaři — 18 hodin po narození voperovali do těla dva inče dlouhou a jeden inč tlustou baterii, která nyní udržuje jeho srdce v náležitém chodu. Až mu budou dva roky, bude mu tato baterie vyměněna za jinou. Lékaři říkají, že chlapec bude musit až do konce svého života užívat zvláštního přístroje, který bude udržovat jeho srdce v chodu.

50 LET NA 26. ULICI

Nádherné sofa sety z Kanady. Air-conditioners, chladicí domová lano - vnitřní. Lampy z Československa, kufry (luggage), koberec.

MACH DŮM POTŘEB

3120 W. 26th STREET 766xm

3. SRPNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!
U WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAŽTE SE NA VYŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnosu \$100,000 anebo více.
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/4 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přičítat kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNÍ (\$500 MINIMUM — PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOŠ KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvádět kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VYPLÁČÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

146cexm

VÝPRÁVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRÁVY NA HAWAI NA 8 ANEBO 15 DNÍ,
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVŠTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • FI 9-1333

142xm

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

ORANGE CRUNCH CAKE \$1.10
SOUR CREAM COFFEE CAKE ... \$1.10
POUND CAKE 95c
DÁNSKÝ MERUŇKOVÝ KULATÝ
KÁVOVÝ KOLÁČ \$1.25



OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 1:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER NIMO NEDĚLE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

234xm

Nejsrdečnější blahopřání k sňatku

naši drazemilované dceři, sestře, neteři
a vnučce



slečně JUNE MARIE KONCEL
s panem LAWRENCE JOHN BRALICH

dnes, v sobotu, dne 3. srpna 1974, v 5:00 hod. odpo., v St. Simeon
kostele, Bellwood Ave. a Butterfield Road, Bellwood, Ill., slavenému.

Laska, která doprovází
v manželství Vás dnešní den,
necht' Vám po celé život
samé vonné růže jen.
Spokojenost, štěstí, svornost
ať je u Vás domovem.
Vše co v životě Vás potká,
necht' je samé blaho jen.

Through all the years that are to come,
Your wedding day will be
A day that holds a special place
Within your memory.
And as the future days go by,
May each one hold in store
The joys that you have hoped to find
And many, many more.

To Vám z upřímného srdce přejí:—

ADELINE a FRANK KONČEL, rodiče; JACK, bratr; EMILY
a MILDRED KONČEL, tetičky a MARIE DOSTAL, babička.

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁRE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme
deky a polštáře v naší dílně Máme
sklad hotových dek a polštářů z pra-
chového peří, z vlny a dacronu, ve
všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

152xm

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK A WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK
CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2560
(vedle Smith Marine Boats)
CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. 66cexm

• OZNAMUJTE V HLASATELI •



Telefonicky z Washingtonu



Senátní komise pro pravidla a administrativu se sešla, aby prodebatovala podrobnosti senátního soudu, odhlasuje-li Dům zástupců obvinění proti prezidentu Nixonovi. Na našem obrázku vidíte sen. Howard

Cannona, demokrata z Nevady, předsedu komise, sen. Hugh Scotta, republikána z Pennsylvanie a sen. Robert Byrda, demokrata z West Virginia.

○ Skoro polovina států Unie vybere přes 1 bilion dolarů na daních.

V roce 1952 to byl New York a Kalifornie, které prolomily bilionovou bariéru. A o dvanáct let později pouze Illinois, Michigan, Ohio, Pennsylvanie a Texas byly členy klubu bilionářů. Ale v minulém roce už to bylo 23 států, které si nahrabaly bilion nebo více na daních. Bylo to 55 bilionů čili 83 procent všech daní států vybraných.

Největším hladovcem je stát New York, který vybral 8,2 bilionů dolarů a nejmenšími Kentucky a Tennessee, přesně 1 bilion. Illinois je na čestném čtvrtém místě hned za New Yorkem, Kalifornií, Pennsylvanií. Vybral na daních 3,7 bilionu.

New York a New Jersey jsou těmi státy, které v největší míře používaly odposlouchávání telefonických rozhovorů k opatření důkazů proti zločinné činnosti.

Soudy vydaly v roce 1973 povolení k odposlouchávání 734 stanic, z čehož New York sám odposlouchával 334, což je 46 procent a New Jersey 215, čili 29 procent.

Proti roku 1972 je pokles odposlouchávaných rozhovorů vyjádřen 37 procenty u povolení vydaných federálními soudy a přírůstek 13 procent u povolení vydaných soudy jednotlivých států.

■ Pro Johna Deana bude napětí trvat už jen několik málo dní.

Distriktní soudce Sirica oznámil, že v pátek vynese nad ním

možné nestrannické základně, během projednávání případu prezidenta Nixona před Domem, případně před senátem.

■ Politický aktivista s úzkými vztahy ke konservativcům v Kongrese vyzval včera k tomu, aby prezident Nixon byl odvolán z funkce.

Je to Howard Fields, muž který dosáhl toho, že byla zrušena Kancelář pro pracovní příležitosti, v době kdy byl jejím ředitelem.

■ Po poradě s prezidentem, sekretář pokladu William Simon prorokoval pokles cen surové ropy.

Podle jeho názoru se to však v prodejních cenách spotřebitelů projeví jen nepatrně.

• Hlavní právní zástupce prezidenta Nixona, James St. Clair se dostavil k distriktnímu soudci Siricovi a 15 minut před stanoveným termínem mu předal 20 zvukových záznamů Bílého domu, tak jak to bylo nařizováno rozhodnutím Nejvyššího soudu.

V pozdějším termínu předá Siricovi zbývajících 44 záznamů.

Sirica je vyslechna a pak rozhodne, které z nich mají důležitost v nastávajících procesech o pokusech zakrýt watrgatský skandal.

• Federální obchodní komise obvinila automobilky Ford a Chrysler z nepravdivých údajů při uvádění spotřeby jejich výrobků, během energetické krise.

Podobné obvinění už bylo vzneseno proti společnosti GM, ale tato dobrovolně od nepravdivé inserce ustoupila.

Oba, jak Ford tak i Chrysler budou proti tomuto obvinění bojovat.

○ Na jednom ze zvukových záznamů předaných soudci Siricovi k posouzení, se objevila mezera v délce 5 minut.

Bílý dům odpovídá že byla zaviněna výměnou pásek magnetofonu.

Jedná se o rozhovor prezidenta s Johnem Erlichmanem a H.R. Haldemanem.

■ Někteří republikáni právní komise Domu zástupců se dohodli, po poradě, na tom, že budou oponovat pravidlu, že Dům nebude mít právo přidávat doplňky k obviněním prezidenta.

tedy ke třem článkům.

Podle mínění předsedy komise Rodina by bylo nejvhodnější, aby články obvinění, byly buď schváleny a nebo zamítnuty, ale není přípustné aby doplňky na nich něco bylo měněno.

• Z Bílého domu pronikla zpráva, že prezident Nixon uvažuje, o tom, aby požádal Dům zástupců, aby upustil od debaty o bodech žaloby proti němu, a v případě, že by je schválil, aby je zaslal do senátu k provedení soudního přeličení.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ JOSEFA GLAJSEK

roz. ŠVIHLÍK, manželka po zes. LUKÁŠ B. GLAJSEK, obydli: Westmont, Illinois,

zemřela ve čtvrtek, dne 1. srpna 1974, v 10:00 hodin večer, ve věku 90 let. Narodena byla v Pisku v Československu a v této zemi žila 75 let. Byla členkou Vlastenecko Dobročinné Obce Barácníků ve Westmont. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v pondělí, dne 5. srpna 1974, v 11:00 hod. dopoledne, z kaple pohřebního ústavu Edward C. Schubert, 39 N. Cass Ave., Westmont, Illinois a odtud na hřbitov Clarendon Hills.

Zanechává zde:

ANDREW (ALICE) WILLIAM (ROSE) a JOSEPH (VIRGINIA) GLAJSEK, synové; ROSE (LOUIS) POKORNEY, dcera; JAMES (ANNA) a zesnulý CHARLES ŠVIHLÍK, bratři; 5 vnoučat, 8 právnických a ostatní přátelé.

Návštěvní hodiny v sobotu od 7:00 hod. večer do 10:00 hod. večer. V neděli od 2:00 hodin dopoledne do 10:00 hodin večer. Další informace sděli pohřební ústav Edward C. Schubert, telefon WO 9-0302.

3x2

Woodlawn

s pocitem hrdosti předvádí jejich nové mausoleum a zahradní krytyby.

KRÁSNE . . . KLIDNÉ . . . PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum kryty . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

15x22cm

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světe je naší péčí.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
Olympic 2-1023 Stanley 8-8240 Blahop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

15x22cm

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. Olympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK



ANNA BRICHTA

A NYNÍ DŘÍME SVŮJ VĚČNÝ SEN NA ČESKÉM
NÁRODNÍM HŘBITOVĚ

Láska Tvoje, kterou jsme měli po celé Tvoje žití, nám stále v našich srdcích jako hvězdička svítí a blaziti náš život bude po celé naše žití.

K uctění její světlé a nehybné památky věnuje:—

FRANK BRICHTA, manžel,
jménem celé rodiny.

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-2404 — 1-3440
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
MU 5-2000

15x22cm

Neodpustitelná lhostejnost

(Pokračování ze str. 1)
drogy. Jednak pod vlivem alkoholu a drog se dojde poměrně snadno k zločinu i k vraždě a neb zcela určitě alespoň ke krádežím a k napadání chodců i občanů v domácnostech. Mládež prostě potřebuje peníze a nevybírá způsob jejich získání.

Pokud vraždí nezletilá osoba, pak se dostane před soud mládeže. Většinou není udáno ani jméno vraha v tomto případě a samozřejmě ani adresa. To rozhodně správné není, neboť je to nakonec krytí vysloveného zločinu. V tomto případě je to prostě krytí vraha, který si už v mládí uvědomuje svoji velikou výhodu proti oběti. A podle toho nakonec v budoucnosti postupuje. Z mladistvého vraha se stane tak zvané plnoletý vrah, tedy už odpovědný za své činy. Kdyby bylo přísným trestem a zveřejněním zabráněno mladému vrahovi v jeho krvavém díle, byla by zde možnost, že by se toho již nedopustil. Je ovšem vrcholně neodpovědné vraha odsoudit a nakonec za pár let propustit. Pochopitelně zde záleží na motivu k vraždě. Ale žel ani tento velikou roli v dnešním zákoně nehraje. Nejen, že je propuštěn na svobodu vrah, který zabíjí jednou, ale ocitne se na svobodě i ten, který má za sebou dvě i více vražd. A to už je vrcholně nezodpovědná záležitost proti které by měli občané bojovat peticemi, veřejným napadením v novinách a stálým upozorňováním politickým veličinám. Mlčení a lhostejnost je neodpustitelná.

Jen si uvědomte, že taková Angela Davis, bojovnice za zločin projíždí Spojenými státy a

svými neschopnými argumenty bojuje ne proti zločinu, ale pro zločin. Žádá zrušení trestu smrti tam, kde byl zaveden a neobnovení trestu smrti, kde zatím zaveden není. Ona osobně má pro tento čin nejeden dobrý důvod. Jednak ví, že černoši jsou stále na prvním místě s mnohanásobným předstihem proti bělochům, co se vraždy týče a potom její činy, demonstrace a resoluce a prostě veškeré akce vedou k zločinu. Nebude přece svolávat přísnost zákona na svoji vlastní hlavu a na hlavu svých zločinně blízkých. Ale faktem je že jde a bojuje, dělá něco pro to, co považuje za nesprávné z jejího silně úzkého hlediska.

Ti, co jsou proti zločinu a je jich samozřejmě většina, nedělají nic, neb alespoň nedělají mnoho. Jediná námitka, jediné upozornění, jediný dopis politikům, ale ani deset, ani sto jich mnoho celkovému názoru nepomáhá. Jednak se tak stane jednou za čas, když se zrožna stalo něco na ulici po které jsme šli, neb v sousedství a neb když to postihne zrovna nás. Ale docela nic se nedělá, když je vražda v jiném obvodu, neb dokonce v jiném městě.

Za všechno na světě se musí nakonec bojovat a není to vždy boj radostný, ani snadný. A faktem je že tak jako ve všem, zde hraje roli většina, která stojí za jednou věcí, která bojuje za jedinou myšlenku. V množství je síla, to se říká, to se říká a to bude pravdou i za tisíc let. Zde nejde o politické, ani náboženské ideje, kde je takový boj mnohdy neschopný pro různost názorů. Ale existuje někdo, kdo má normální sklony, kdo logicky uvažuje a kdo žije životem čestného občana, aby schvaloval vraždy, zabíjení nevinných obětí? O tom se dá pochybovat, neboť ani ten nejradiikálnější pravíček, neb příslušník levice nemůže stát lhostejně stranou vůči zločinu. Uvažujte o tom!

K výročí okupace

V srpnu si připomeneme šesté výročí okupace Československa armádami pěti států Varšavského paktu. Je pravda, že řada státníků různých zemí na tento případ státu, který se pokoušel demokratizovat komunistický režim, ráda zapomíná. O to potěšitelnější je, že si vzpomínají řadoví občané. Učinili tak např. v nedávné době odboráři textilního průmyslu na sjezdu v Miami Beach na Floridě. Citujeme z jejich rezoluce č. 149, schválené jejich sjezdem. Právě seví;

21. srpna 1968 bylo Československo přepadené a okupováno ozbrojenými silami států Varšavského paktu, vedenými Sovětským svazem. Náš svaz proti tomu tehdy protestoval. Dnes, šest let po srpnu 1968., sovětská vojska nadále okupují Československo. Dodnes nepodaly Sověty vysvětlení invaze a okupace. Připomínáme, že tenkrát komunistická strana, Národní shromáždění a zákonná vláda protestovaly. Sověty dodnes

nejsou s to jmenovat ony osoby, které údajně pozvaly komunistické armády do Československa. Nikdo tak neučinil.

Po okupaci, kterou charakterizuje teror a vláda strachu, noví vládcí Československa otrocky schválili tak zvanou bratrskou pomoc okupujících států. Jejich stanovisko se ovšem diametrálně liší od názoru československých občanů, kteří nadále vzhlížejí k Západu v naději, že je osvobodí. V Bezpečnostní radě Spojených národů Sovětský svaz vetoval rezoluci, navrženou Spojenými státy a dalšími sedmi členskými zeměmi, která odsoudila sovětskou okupaci. Tato rezoluce vyzývala Sovětský svaz, aby odvolal svoje armády a ukončil intervenci v Československu, svoje zásahy do jeho vnitřních věcí. Schvaluje rezoluci, která odsuzuje invazi do Československa v roce 1968, obnovujeme svůj protest, podaný před šesti lety.

Každý z nás s tímto rozhodnutím amerických odborářů textilního průmyslu jistě souhlasí. Domníváme se, že jim můžeme poděkovat i jménem našich krajanů ve staré vlasti. Jejich vzpomínka na začátek okupace je i pro nás závazkem.

Sokoli v Milwaukee, Wis. budou mít Rodinný Výlet 18. augusta

Keď často spomíname tie staré zlaté časy, zahrnuje to aj Rodinný Výlet, keď sme išli do prírody s naplnenými košíkmi.

3. SRPNA 1974

DENNÍ HLASATEL 9.

v ktorých boli chutné jedlá. A tak sme sa postreli v prírode a zabávali ako bratia Sokoli a sestry Sokolky.

A náš Sbor 147. zaumienil si, že obnoví túto krásnu, starú o-byčaj a preto usporiada Rodinný Výlet podľa starého spôsobu na nedeľu, 19. augusta 1974.

Povolávame všetky naše rodiny Sboru 147., aby prišli do Mukwanoga County Parku, Area No. 3, v Mukwonago, Wis. Výlet bude od obeda až do západu slnka.

Doniesť so sebou váš košík s jedlami a plávky. My sa postaráme o pivo, sodu a praženú kukuricu. Budeme mať aj hry, ktorých sa môžeteúčastniť. Urobíme z toho pamätný zábavný a spoločenský Sokolský Deň. Výletci ste srdečne pozvaní.



When someone spends thirty years reminding people to be careful with fire, and he does it for no other reason than to save our forests, he makes a lot of friends. Even if he's just a bear.

A Public Service of This Newspaper & The Advertising Council



Indianapolis, Ind. -- William Ruckelshaus, který zastával různá významná místa v Nixonově administrativě, než resignoval v takzv. případě zvláštního watergatského žalobce Archibalda Coxe, promlouvil ve svém domovském státě, Indiáně, k novinářům. Vyvolal salvu smíchů, když jim řekl, že po 61 dní byl členem zákonodárneho

sboru státu Indiana, což se ukázalo být nejdelším zaměstnáním, které v posledních letech měl.

NÁKUPY U MACHO

Staria z Německa, dubové stoly, židle z Jugoslaviie, jemný porcelán z Československa a Polska. Granáty z Turcova a český křtřál.

MACH FURNITURE

3120 W. 26th STREET 246cezm

KDE MŮŽETE KOUPIŤ DENNÍ HLASATEL!

Naše dodávková služba dovážá výstisky Denního Hlasatele do následujících obchodů.

CHICAGO:

EDDIE'S CANDLE LIGHT INN,
3658 západní 26. ulice

CHAS. KESTLEY GROCERY,
1925 So. May Street

BERWYN:

PANCNER, KNIHKUPEC,
6514 Čermáková třída

JIRKA BANICKÝ, TAVERN,
6513 Čermáková třída

CICERO:

LOMBARD LIQUORS,
6133 West Cermak Road, Cicero

WESTMONT:

WESTMONT HOBBY SHOP
13 W. Quincy Street, Westmont

ODBOČKY DENNÍHO HLASATELE

Oznámení úmrtí, díkůvzdání blahopřání, vzpomínky, soustrast anebo drobné oznámky jako "Přijme se", "Na prodej" přijímají se též v těchto odbočkách:

F. PANCNER, Importér,
6514 W. Cermak Road, Berwyn Illinois — GU 4-3459

M. PANCNER,
6038 West Cermak Road, Cicero Illinois 60650

WILLIAM PEŠEK,
4611 N. Avers Avenue, Chicago telefon IRVing 8-0686

Jména a adresy agentur dodávajících Denní Hlasatel do domácností:

CHICAGO:

MIDWEST NEWS
2306 South Kedzie Avenue — telefon 522-2222

KEDVALE NEWS
3022 South Kenneth Avenue — telefon 247-4438

GAGE PARK NEWS
2504 West 51st Street — telefon RE 7-9559

CICERO:

CICERO - BERWYN NEWS
5923 West 16th Street — telefon OL 2-5767

MONICA NEWS
5407 West 24th Street — telefon 656-2433

HAWTHORNE NEWS
3632 South Grove Avenue — telefon ST 8-9435

BERWYN:

BERWYN NEWS
6340 West 32nd Street — telefon GU 4-5337

BROOKFIELD:
BROOKFIELD NEWS
3808 Sunnyside — telefon HU 5-6636

LYONS:

LYONS NEWS
7830 West 45th Place — telefon HI 7-4975

OAK PARK:
OAK PARK NEWS
6902 West Roosevelt — telefon VI 8-9886

RIVERSIDE:
RIVERSIDE NEWS
40 East Burlington — telefon HI 7-1081

Doma mluv se svými dětmi jen česky!

Spolkový věstník zábav

UPOZORNĚNÍ ČTENÝM SPOLKŮM

1-palcové oznámky počítáme následovně: \$10.00 za první týden; \$15.00 za 14 dní; \$20.00 za 21 dní, neb \$30.00 za celý měsíc

"KRUŽEK MYJAVSKÝ OKRES" pořádá "SUKROMNÝ PIKNIK" pro členov a tiež aj našich priateľov v nedeľu 18. augusta 1974, v National Grove čís. 1, na 29. ul. a Desplaines Ave., Riverside. Hlaste sa týžden vopred či sa zúčastníte, abí sa mohlo objednať jedlo a to u ses. Anna Fako, tel. 663-2345.

2x14

AHOY! AHOY!
CO? POPULÁRNÍ KONCERT a VÝLET
KDO? KLUB ČESKÝCH HUDEBNÍKŮ A.F.M.
KDY? V NEDĚLI 11. SRPNA.
KDE? National Grove #1, 29th a Desplaines, No. Riverside.
Dechová kapela, "Strolling" hudbníci, humoristický harmonikář budou stále vyhrávat oblíbené polky a valčíky od 12:00 do tmy. Mnoho cen, výborné zákusky a občerstvení. —11s—

ČESKÝ POPLATNICKÝ SPOLEK V CICERO pořádá svůj VÝROČNÍ VÝLET v nedeľi 4. srpna 1974, v National Grove, zahrada #2, Desplaines Ave. a 29. ulice, North Riverside. O hladové a žízňivé bude náležitě postaráno. — Hudba bude vyhrávat pro tanec chutivé. Každý je srdečně vítán.

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Čeho si přeješ?"

A Marcela projevila své přání zcela upřímně, otevřeně: obávala se, že by nebyla v novém svém místě spokojena — nebylať zvyklá býti ve službě v tak skrovné domácnosti, jakou se jí zdála býti domácnost "east-lynne-ská" — a proto, kdyby proti tomu mladá mylady něčeho nenamítala, byla by hotova odjetí hned — třeba ještě tento den.

"Dovol mi vysvětliti dříve," ujala se slova mladá paní, "zde panovalo nějaké nedorozumění ohledně služebnictva, které ale v krátké době bude urovnáno. Mimo to přece jsem ti řekla, než-li provdala jsem se za pana Carlyle-a, že East Lynne nepodobá se v ničem zámku Marlingu anebo Mount Severnu."

"Mylady," odpovídala Marcela, "s tím bych se snadno dovedla smířiti — ale s tím —" Marcela měla patrně nějaký ostrý výraz na jazyku, ale vzpomínávajíc se, s kým mluví, dodala rychle: "— se slečnou Carlyle-ovou nikdy. Obávám se, že máme povahy, které by se v čase velmi krátkém srazily. Já bych s tou ženou nevydržela v jednom domě za všechny poklady světa, proto nenamítá-li mylady něčeho proti tomu, odjedu okamžitě."

Lady Isabela nerada propouštěla komornou, která sloužila jí ještě za živobytí otce, leč nemohla se odhodlati k tomu, požádati ji, aby svůj úmysl změnila. Přisednuvši k psacímu stolu, uchopila tužku a otázala se chladně:

"Mnoho-li jsme ti povinováni?"

"Do konce čtvrtletí?" tázala se Marcela.

"Nikoliv — až do dnešního dne."

"To neměla jsem času spočítati."

Lady Isabela vypočítala rychle sumu, kterou byla komorné povinována až do posledního dne služby, ačkoliv k tomu Marcela nebyla oprávněna, a ihned vysázela sumu onu před ní na stůl.

"Zde jest," pravila, "jest to více, než-li zasluhuješ — ba více, než-li bys dostala v jiných místech. Měla jsi však míti tolik šetrnosti a dáti mi věděti nějaký čas napřed."

Marcela při slovech těch propukla v usedavý pláč a jala se všemožným způsobem omlouvat — leč Isabela ji ani nevyslechla a rychle odešla.

V ten den také ještě Marcela odjela, přičemž jí věrná Joyce neopomenula upřímně sděliti své mínění, že by za takové jednání se měla stydět.

"Já si nemohu pomoci," hájila se Marcela, "mně jest líto, že ji musím opustiti — neboť jest velmi laskava."

"Ale takovým způsobem se neodchází od laskavých paní," namítala Joyce v patrném rozhorlení.

"Vy byste to třeba neučinila," odpověděla Marcela, jejíž hrdost byla patrně slovy Joyce

urážena, "ale já nedovolím, aby moje jemné city zde někdo urážel. Já a to ženské strašidlo zde nikdy bychom se nesrovnaly pod jednou střechou."

Za chvíli Marcela odjela.

Když později Isabela odebrala se do svého pokoje, aby upravila toaletu svoji pro dinner, vstoupila tiše a pokorně Joyce.

"Odpustte, mylady," pravila skoro bojácně, "nejsem uvyklá povinnostem komorné vznešené paní, ale slečna Carlyleova mě posílá, abych pro mylady učinila, co bude mého možného." Isabela poděkovala a pomyslela si, že jest to od slečny Corneliie velice hezké, že tak na ni pamatuje.

"A kdyby mně mylady svěřila od svých věcí klíče," pokračovala Joyce, "budu vše mít pod svým dozorem až do té doby, kdy mylady přivolá si zkušenější —"

"Já nevím ničeho o klíčích," vpadla jí Isabela do řeči, "nikdy jsem žádných neměla."

Joyce pomáhala mladé lady při oblékání, jak nejlépe dovedla a když byla Isabela hotova, sešla do parku, doufajíc ještě před dinnerem setkat se tam s Archibaldem. Nespatrivši jej, však přicházeti, vrátila se a usedla pod košatý strom.

Byl neobyčejně teplý májový den.

Asi za půl hodiny objevil se Carlyle a spatřiv svoji krásnou a mladistvou ženu pod stromem v trávě sedící, zaměřil rychle kroky své k ní.

Jaké ale bylo jeho překvapení, když stanul před svojí ženou a zastihl ji — spící.

Byl to čarovný obrazek, na který mladý muž v němém úžasu chvíli zíral.

Krásná hlava mladé ženy opřena byla o mocný peň stromu, havranní vlasy spadaly v bohatých proudech k ramenům a dětská téměř ústa byla pootevřena — jako by chtěla promluvit.

Srdce Carlyle-ovo radostně zabušilo při pohledu na tento obrázek a zdálo se, že teprve nyní chápal, jaká to andělská bytost stála se jeho — na vždy jeho. Chvíli zde stál, nemoha nasytit se pohledu na tento výtvor přírody, Isabela otevřela oči a udiveně pohlížela kolem sebe. Vzpomínávajíc se posléze, vzchopila se rychle a pravila:

"Oh, Archibalde — spala jsem opravdu?"

"Ano — a někdo mohl přijíti a tebe odnésti. Co bych si pak počal bez tebe?"

"Nevím, jak se to mohlo státi," jala se opět mluvit Isabela, jako by přeslechla poslední slova něhy, "naslouchala jsem, brzo-li zaslechnu tvé kročeje —"

"A co jsi dělala po celý den?" tázal se Carlyle, když byli ruku v ruce nastoupili cestu k domovu.

"Oh, ani věru nevím sama," vzdychla Isabela, "zkoušela jsem trochu nové piano — pak jsem se dívala na hodiny a přála si, aby ten čas rychleji ubíhal, abys mohl býti již doma. Ano — ještě něco. Koupené koně a kočár jsou již zde."

"Ano, vím to, drahá. Byla jsi mimo dům?"

"Ne mnoho — čekala jsem, až se vrátíš."

Potom jala se mu se všemi podrobnostmi vyprávěti o odchodu Marcely.

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Váše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

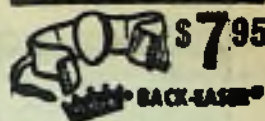
Nejlépe si pochtujete
V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI
**THE DUMPLING
HOUSE**



Otevřeno každý den
od 11:00 hod. dopol.
do 1:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.
Děmně čerstvá
jídla.
Srdečně vás zveme
Marie Čihulová

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.
Tel. GUnderson 4-9633

New, Instant RELIEF
for TIRED, ACHING BACKS!



Nothing like it for firm, comfortable sacroiliac support. Prescribed by doctors. No fitting required. — For men or women.

—U—

**RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY**

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550

**BERWYN
NATIONAL BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMÁK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9 ráno do 3 večer. Sobota 9 ráno do 1 odpoledne.

**PAUL'S
BODY SHOP**

5234 WEST CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650Volejte 658-4477
Těže se na p. SVAČINU. 15ccxm

**HAŠEK RITE-WAY
ROOFING CO.**
STŘECHAŘSTÍ KONTEAKTOŘI
2639 So. Kodzie Avenue
Dělníci pojištěni.
Telefon Bishop 7-1212

17ccxm

Zavítáte-li do CHICAGA

neopomeňte navštívit obchod F. Pancnera a prohlédnout si bohatý sklad importovaného zboží, hlavně jedinečný výběr křišťálového i jiného skla z Československa a jiných zemí, čsl. keramiky, rekordy atd.

NOVÉ KNIHY:

Anekdoty s reklamou, \$1.65, pošt. \$1.90.
Psycho-anekdoty, \$1.65, pošt. \$1.90.
Čapek K.: Jak se co dělá — Sloupky, \$4.35, poštou \$4.80.
Čapek K.: Povídky z jedné kapsy, povídky z druhé kapsy, \$3.25, pošt. \$3.65.
Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.
Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.
Jirásek A.: U nás (4 knihy ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.
Kožák F.: Třikrát se ohlédní, \$1.75, poštou \$2.00.
May K.: Černý mustang, \$3.25, poštou \$3.65.
Neff V.: Lidé v togách, \$1.85, pošt. \$2.05.
Těnohlídek R.: Liška Bystrouška, \$2.75, poštou \$3.10.
Velké množství knih, též obrázková díla. — Seznam knih zdarma na požádání.

TUZEX

Potravinové balíčky bezuclého nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Auto-mapa Prahy, 85c, pošt. \$1.00.
Orientační plán Prahy, 75c, p. 90c.
Československo-soubor map (2 velké, 3 malé plus abecední rejstřík), \$4.75, poštou \$5.15.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00
11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50
9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50
7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

ŠOHAJ:

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$4.25, poštou \$ 5.50
7 1/2 in. \$9.00, poštou \$10.25

SUŠENÉ HRÁBKY

prvotřídní kvality — světlé barvy
1 libra \$19.50 — poštou \$20.75
1/2 lib. \$10.00 — poštou \$11.15
1/4 lib. \$ 5.25 — poštou \$ 6.25

Nová zásoba imp. KMINU, 1 lib. \$1.75, poštou \$2.65.
Imp. MÁK — 1 lib. 80c, pošt. \$1.70,
3 lib. \$2.40, poštou \$3.70.
Trhané KRUPKY, 1 lib. 45c, pošt. \$1.35, 3 lib. \$1.35, poštou \$2.60.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.
Caha — Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.
Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.
Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.
Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.
Anglicko-slovenský slovník, \$8.75, poštou \$9.25.
Německo-český a česko-německý slovník, \$5.00, poštou \$5.40.
Say it in Czech (English-Czech Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.
Angličtina pro samouky, \$3.95 — poštou \$4.35.
Učebnice angličtiny pro samouky, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské ve velkém výběru, žádejte seznam. (Zákazník ve státě Illinois upozorňuje, aby na každý \$1.00 zaplatil o 5c více na státní daň.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
3917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je
zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650

BI 2-3590 TO 3-4774

ISKA PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

HRÁBKY — VÁCLAVKY

Special — mák 15c lib., melem zdarma,
kmin \$1.65 lib. Kuchyňské nádobí
z Československa, bežmánek, Frar-
covka a velkové kuchyňské potřeby.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 24cexm

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd.

Telefon: LAWndale 1-7275

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

— Opravdu? — zvolal — srdečně se z toho těším. Předvídal jsem to, ale nenadál jsem se, že stane se to tak brzo a již dnes. Chcete mne, slečno Heleno, ode dneška považovati za bratra? Chcete mi důvěřovati a podati ruku, kterou jste mi kdysi podati nechtěla?

— S radostí! Řekl jste mi, pane Ondřeji, mnoho trpkých pravd, ale ač jste to učinil způsobem příliš ostrým, měl jste pravdu...

— Jestliže jsem se vás nejednou bolestně dotekl, odpusťte mi to vzhledem k úmyslu, jaký mne vedl. Jsem ostrý, to jest pravda, kdo však oddal mi svou důvěru, nikdy toho nelitoval. Přijměte mne za přítele takovým, jakým jsem!

Helenka odpověděla mu tím, že vložila své malé, jemné ručky do jeho velkých a žilnatých dlaní. Ondřej srdečně je stiskl. Při tom pohlédli si oba navzájem do očí — a ač to byla jen krátkoučká chvíle, měla přece Helenka dosti času, aby zpozorovala, že v jeho sivých očích jest hloubka, oteň a sladkost zároven. Pociťovala jakous zvláštní radost a hrdost při myšlence, že jest jejím přítelem.

— Milá Vando, — řekl sestře s úsměvem — beru tě za svědka smlouvy mezi námi uzavřené.

— Tak, když jste se smířili, moji drazí, — odpověděla Vanda — mohu vás zůstaviti samotny bez obavy, že se znesváříte. Jdu k dědečkovi.

— Přišel jsem, abych vám odevzdal list — řekl Ondřej, když Vanda se vzdálila a podal jí dopis.

Helenka roztrhla obálku a rychle přeběhla očima dopis, při čemž její tvář smrtelně zbledla.

— Snad jste nedostala nedobré zprávy? — otázal se Ondřej, který s ní oči nespustil.

— Tuze špatné — odpověděla stísněným hlasem a po chvilkovém váhání podala mu list. Ondřej četl:

„Nejdražší Helenko!

Potkalo nás strašné neštěstí. Ofman chce nám vše v dražbě prodat. Představ si, že Tecki vypůjčil si od něho již před dvěma lety peníze. při čemž mu otec ručil, a já jsem o tom nevěděla. Otec vždy nedobře jedná, kdykoli přede mnou něco tají. Lhůta k placení minula před třemi měsíci, a jelikož Tecki peněz nevrátil, žádá Ofman, aby otec zaň zaplatil — a otec nemá z čeho platit, přijde tedy k dražbě. Nic jsem o tom všem nevěděla, neboť když různé úřední papíry přicházely, otec je hned schovával do svého stolu a já jsem ani nic zlého netušila myslíc, že jedná se jen o daně. Dověděla jsem se to teprve tehdy, kdy přišli nám sepsat naše věci a pečeti je. Můj Bože! můj Bože! Co nám ten člověk učinil svou neprozřetelností! Budeme nuzáky bez chleba, bez přístřeší. A říkala jsem mu, varovala jsem jej, nic na plat!

Tolikrát se otec přesvědčil, že jakmile mne neposlechne, vždy to špatně dopadne. Co řeknou lidé?! Ach, proč jsem se té chvíle dožila. Snad Bůh dá, že umru, dříve než uvidím, jak naše věci vynášejí na náměstí ti strašní lidé v uniformách... Jsem čím dál churavější a vypadám tak špatně, že mne ani nelze poznati.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
3. SRPNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrov výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtlet

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 8cexm

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je
otevřena denně od 7:00 hodin
ráno do 2:00 hodin odpoledne.
V SOBOTU SE NEÚRADUJE,
KANCELÁŘ ZAVŘENA.

Rozvrh přijímání oznámek je
následující:

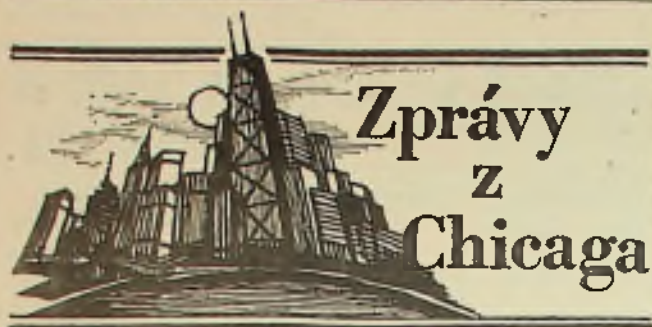
DROBNÉ OZNÁMKY:
(Classified). Do 10:00 hod. dop.
přijímáme oznámky pro příští
den. Do nedělního čísla přijímá-
me oznámky do 10:00 hod. dop.,
v pátek.

**VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ,
PODEKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA** a pod. aspoň tři dny
před uveřejněním.

**DÍKUVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO
ČÍSLA** — Nejpozději ve
čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ UMRTI denně
od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop.
Do nedělního čísla v pátek do
10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY
aspoň tři dny před uveřejněním.



Zprávy z Chicaga

Tajemství růží...



Co víme? Ze muž je ve věku asi kolem 55 let, středně stavěný, elegantně oblečený a má znatelný přízvuk rodilého Angličana. Dále víme, že tento muž stojí za celým tím tajemstvím růží, už po mnoho let.

Na britský konsulat v Chicagu na 33 N. Dearborn Str. dochází už po několik let zcela pravidelně zásilka 6 rudých růží. Zásilku doručuje květinářství Mc Mahon-Till, 79 E. Van Buren Str. Chicago. Zásilku provází anonymní karta na které je napsáno: IN MEMORIAM, BATTLE OF MINDEN, tedy NA PAMÁTKU BITVY U

MINDENU.

Generální konsul Ralph Daniell, z britského konsulátu v Chicagu i letos 1. srpna přijal svoji zásilku rudých růží. Generální konsul řekl, že i letošního roku byla zásilka anonymní a že nemínil pátrat po detailech. Muž chce zůstat prostě neznám a nám nezbyvá, než respektovat toto jeho tajemství. Je skutečností, že muž musí mít nějakou souvislost s datem bitvy u Mindenu z roku 1. srpna 1759. Tato souvislost je zřejmě vzdálená, ale existuje a je vodítkem k tajemství...

Pan Joe Pilch, zaměstnanec květinářského závodu řekl, že i letos zákazník zaplatil hotově a neudal svoje jméno, ani adresu. Generální konsul se zamyslel nad historií anglické armády. Bylo to v den 1. srpna 1759, kdy anglické vojsko rozmetalo ve městě Minden, v tehdy pruské provincii



Americká vlajka na pomníku padlých vojáků na Českém národním hřbitově bude vyvěšena k počtě těchto veteránů:

V pondělí, dne 5. srpna Joseph J. Cihlář,
v úterý, dne 6. srpna Carl Durik,
ve středu, dne 7. srpna James G. Rada,
ve čtvrtek, dne 8. srpna Willard Bujak,
v pátek, dne 9. srpna Laddie Koroček,
v sobotu, dne 10. srpna Elmer M. Lawson,
v neděli, dne 11. srpna John Příbyl.

Westphalia francouzské jednotky. Byl to tehdy velký úspěch šesti vítězných britských regimentů a proto zřejmě symbolická zásilka 6 růží...

Zvýšení cen

Ceny v Chicagu a okolí vystoupily o 7 procent u některých potravin. V dalších státech Unie byl zatím zaznamenán 4 procentní vzestup. Jedině stát New York zaznamenal toliko jedno procentní zvýšení a proti tomu na Miami, Florida, postihlo obyvatel 10 procentní zvýšení.

Jak už ohlásila televize rozhlas a denní tisk, hraje zde velkou roli

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



KRÁTKÉ ZPRÁVY

Kdo nedodržel?

Ve vedoucích kruzích rakouského sportu je poplach. Maďarský svaz tělesné výchovy a sportu s okamžitou platností vypověděl smlouvu o vzájemných tréninkových táborech sportovců obou zemí, uzavřenou před pěti lety. Rakousko z této smlouvy vydatně těžilo. Hlavně veslaři, vodáci, vodní pólisté a kajakáři byli stálými hosty v maďarských táborech a vydávali čerpací z výhod. Opíjeli se však příliš nechtělo. Když měl Maďaři přijet do rakouských zimních středisek, žádali Rakouské neúměrně vysoké finanční odměny. Rakouský svaz nyní nařídil, že musí odvolat plánovanou přípravu lehkých atletů v Maďarsku a troubit si dokonce žádat na maďarském svazu „vyvážení a dodržení smlouvy“.

letošní nepříznivé povětrnostní podmínky. Počasí nám nepálo a tak již dost svízelná situace se stala a zřejmě stane svízelnější. Nepochybně velmi brzy vystoupí zase unie se svými požadavky o zvýšení platů a tak to půjde hezky dokola a nám nezbyde, než si utáhnou zase pásek. Jak se zdá, Americe v poslední době prostě štěstí nepřeje.

„Ty se měly, ty děti, když vládl Přemysl Otakar II.“ říká zasněně jeden chlapec druhému.

„Proč?“
„Protože měly dějepis a ten končil na padesáté stránce!“

Podivná morálka

Pomoc, která byla poskytnuta při neštěstí Rogera Williamse na automobilovém okruhu v Zandvoortu, by prý mohla být žalována prokurátorem, napsal západoněmecký „Frankfurter Rundschau“. Zastavení na trati není předpis dovoleno a mohlo způsobit hromadnou katastrofu, při níž mohli přijít o život další jezdcí formule 1. Tolik autor článku. Ukazuje se, že lze z černého udělat bílé a naopak. A tak zatímco sportovní svět ocenil pomoc Williamsova druha Purleye, našel se novinář, který ji odsoudil...

Nejistitelný dopink

Hypnóza mohou použít špičkoví sportovci jako dovolený a nedokazatelný dopink, tvrdí švédský lékař dr. Arne Møllgren. „Nevidím žádných překážek v tom, aby napnuté nervy byly uklidněny lehkou sugescí, ovšem nikdo se nesmí dostat do transu. O tom, že hypnóza pomáhá, není sporu. V Británii se její zásluhou zlepšily výkony golfistů v průměru o deset procent, ve Finsku léčí hypnóza těžké bolesti hlavy apod. Tolik tedy švédský lékař. Nejlepší hypnóza ovšem vždy zůstane dobrá příprava.“

... a na konec



„Ty seš samý klíčkování a samej úsměk! To já tě nakopnu pěkně na rovinu!“



A FAULTY SPARK ARRESTER CAN START A FOREST FIRE.

Today everyone knows that the internal combustion engine is responsible for a great deal of the smog in our country. But not everyone knows that sparks from engines in all kinds of vehicles are also responsible for a great many forest fires.

ALL TYPES OF VEHICLES AND EQUIPMENT NEED SPARK ARRESTERS. Agricultural equipment, construction equipment, locomotives, motorcycles, cross-country vehicles, and even chain saws require spark arresters if you use them in or near brush or forest areas.

BE SURE YOU HAVE THE PROPER SPARK ARRESTERS. If you're not sure what kind of spark arrester is correct for your vehicle, ask someone who knows. Check with the company that sold you your vehicle. Or contact your local office of the United States Department of Agriculture, Forest Service.

BE SURE YOUR SPARK ARRESTER IS WORKING CORRECTLY. Always check your spark arrester before heading into a brush or forest area. If you're not sure about the condition of your spark arrester, take your vehicle to someone who knows what kind of trouble to look for.

Remember, a little extra care only takes a few minutes of your time. And it could save a forest.



A Public Service of This Newspaper & The Advertising Council



Rep. Robert McClory z Illinois, druhý nejvyšší postavený republikán v právní komisi Domu zástupců, i když hlasoval proti prvnímu bodu obžaloby prezidenta Nixona z křivého

svědectví, připojil se v otázce druhého bodu, o zneužití moci prezidentem, ke svým liberálním kolegům a hlasoval pro obvinění prezidenta.

Zemřel Lád'a Fouček

V mnichovské nemocnici Rechts der Isar došlo k 4. července krátce před půlnocí srdece mého dobrého přítele, jednoho z našich nejúspěšnějších sportovců Lád'i Foučka, který žil už několik let v bavorské metropoli. Lád'a, kterému bylo 10. prosince teprve 44let, ležel posledních pět týdnů v nemocnici s nemocnou ledvinou, se srdcem. — všechno přišlo tak náhle. Vedle Jiřího Dajera byl Lád'a Fouček nejlepším čs. cyklistou. Vždyť na olympijských hrách v r. 1956 v Melbourne získal dvě stříbrné medaile, několikrát byl akademickým mistrem světa, držitelem národních rekordů, které byly v platnosti ještě před nedávnem a v některých disciplínách patřil k nejlepším na světě vůbec. S Lád'ou Foučkem však neodešel jen vynikající sportovec, ale i dobrý kamarád, na kterého nikdy nezapomeneme.

Karel Dráždanský.

LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý příbytek. Hotové nebo na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

2120 W. 20th STREET, 24. československá